



## التواصل مع قيمنا

---

دليل السلوك الأخلاقي الخاص بشركة TE Connectivity

---

## رسالة من رئيس شركتنا التنفيذي



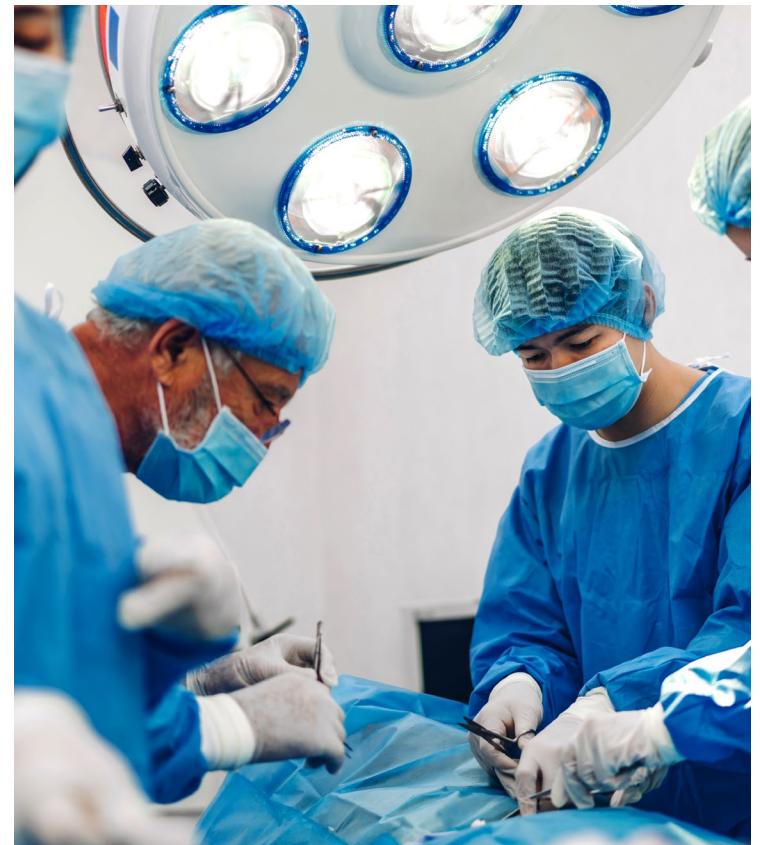
يحدد دليل السلوك الأخلاقي الخاص بشركة TE كيفية التزامنا بقيمها والتصرف بنزاهة تجاه بعضنا البعض، وعملائنا، وشركائنا، وأصحاب المصلحة الآخرين. بينما نواصل المضي قدماً في تطمية محتواها وتقديمه لعملائنا وتحقيق الفوز على المستوى العالمي، من المهم ملاحظة أن قيمنا الأساسية - النزاهة والمساءلة والشمول والعمل الجماعي والابتكار - هي في صميم هذه التجربة بأكملها. ويعتمد نجاح TE على اتخاذ كل من القرارات الصحيحة كل يوم. وفي حالة الشك، أبلغ - فنحن هنا للإجابة عن أسئلتك والتعامل مع مخاوفك.

سيتوقف نجاحنا المستمر على الإجراءات التي تتخذها كل يوم، على حسن تقديرك للأمور، شفافيتها، واستعدادك للإبلاغ عن أي سلوكيات لا أخلاقية.

تعتبر سمعتنا كشركة ذات أخلاق عالية ميزة تنافسية حقيقة ويتحقق عملاً، وشركاؤنا، وحملة أسهم شركتنا في أنها تتبع منهجاً أخلاقياً يتوافق مع قيمنا في إدارة شركتنا. أرجو أن تشاركوني في الالتزام وتعزيز القيادة الأخلاقية في كل ما نقوم به TE بدليل السلوك الأخلاقي الخاص بشركة

تيرينس كيرتن

رئيس التنفيذي،  
TE Connectivity



# جدول المحتويات

**الشمول**

**32**

نكون الفرق، على جميع المستويات في شركة TE، لتمثل الأسواق العالمية التي نخدمها، ونقدر  
الخلفيات ووجهات النظر والآراء المختلفة في تحقيق نتائج العمل، ونلتزم أيضًا بالحفاظ على سلامة  
زملائنا وعافيتهم.



نطالب أنفسنا، وشركاءنا، وبعضاً بوعياً بالالتزام بأعلى معايير الأخلاق والتزاهة.  
فنحن ملتزمون بالتنوع، والمعاملة العادلة، والاحترام المتبادل، والثقة.

**النزاهة**

**12**

14.....	تكافؤ الفرص .....
15.....	المنافسة الشريفة .....
16.....	مكافحة الرشوة والفساد .....
17.....	العمل مع الحكومات .....
18.....	منع الاحتيال .....
19.....	مكافحة غسل الأموال .....
20.....	تجنب التداول من الداخل .....
21.....	الواردات والصادرات .....
22.....	حماية أصول الشركة .....
23.....	حماية الملكية الفكرية .....
24.....	حماية المعلومات السرية .....
25.....	خصوصية البيانات .....

**المساءلة**

**40**

نحترم الالتزامات التي تعهدنا بها لعملائنا، وحملة الأسهم لدينا، وبعضاً البعض. ونقبل  
تحمل المسؤولية الشخصية عن أفعالنا ونتائجها، ونتحدى بعضنا بعضاً لتحقيق التميز.

42.....	تجنب تضارب المصالح .....
44.....	الهدايا والضيافة .....
45.....	الدقة في حفظ السجلات .....

**الابتكار**

**46**

نبتكر، ونعتبر الابتكار أساساً لأعمالنا، لنخلق قيمة لها، ونتحدى أنفسنا لإحياء الابتكارات  
الجديدة، ونقدر اتخاذ القرارات الريادية والسرعة والانفتاح على التغيير.

48.....	إدارة البيئة .....
49.....	الأنشطة السياسية .....
50.....	وسائل التواصل الاجتماعي .....
51.....	تبني عقلية مزايا طريقة عمل (TEOA) في كل ما نفعله .....

**خاتمة**

**55**

مصادrnنا وسياسة عدم الانتقام ..  
بيان التزامي ..

**العمل الجماعي**

**26**

28.....	تقديم تجربة ممتازة للعملاء المستهدفين .....
29.....	مكان عمل آمن وصحي .....
30.....	شركة خالية من المواد المدرة .....
31.....	الحدث ي شأن شركتنا .....

## دلينا إلى السلوك الأخلاقي:

- يحدد المعايير الأخلاقية لسلوك الأعمال في TE.
- يوفر إطاراً يضمن عملنا وفقاً لأعلى معايير النزاهة في أنشطتنا اليومية.
- يوضح سياساتنا ويشير إلى القوانين واللوائح التي تؤثر في عملياتنا في جميع أنحاء العالم.

## دلينا ينطبق عليك

بتوفير مكان عمل أخلاقي وصادق وينطبق على كل موظف في جميع أنحاء العالم وكذلك على مجلس الإدارة على كل TE يمثل دلينا التزام ويجب أن يمثل كذلك لروح دلينا الأفراد والكيانات التي تعمل. TE موظف في جميع أنحاء العالم وكذلك على مجلس الإدارة والمسؤولين في أو نيابة عنها، من في ذلك الموظفين الذين توفرهم وكالة، والوكلاء، والممثلين، والمقاولين، وغيرهم من الأطراف الثالثة. ويتحمل كل منا TE لصالح مسؤولية قراءة الدليل والامتثال له وأن يكون على دراية بالقوانين واللوائح التي تحكم العمل الذي نقوم به

## نحن نعول على حسن تقديرك

يقدم دلينا توجيهات مفصلة بناءً على قيم شركتنا ولكنه ليس قائمة شاملة بجميع القوانين، والسياسات، والإجراءات، واتفاقات العمل المعمول بها. فهو ببساطة ليس بإمكانه معالجة كل موقف أو تحد قد نواجهه في العمل، لذا اطلب التوجيه واطرح الأسئلة عندما تكون غير متأكد من المسار الصحيح للعمل. وإذا واجهت عدم اتساق أو تضارباً، فاتصل بالمشرف، أو ممثل الموارد البشرية المحلي، أو الإدارة القانونية، أو وحدة المراجعة الداخلية للحسابات، أو مكتب أمين المظالم.

## نأخذ الانتهاكات على محمل الجد

ساعدنا على تعزيز بيئة عمل إيجابية والحفاظ على نوع الشركة التي يمكننا أن نفخر بها جمیعاً. يمكن أن يكون لانتهاكات دلينا أو سياسات TE، وعليك ويمكن أن تؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية، قد تصل إلى الفصل. إن عدم TE أو ممارساتها، أو لواجها الأخرى عاقب سلبية على TE، التزام قانوني أو TE الإبلاغ عن الانتهاكات المشتبه فيها يمكن أن يكون له عاقب سلبية عليك أيضاً. وفي بعض الحالات، قد يكون لدى شركة أخلاقي بإبلاغ سلطات إنفاذ القانون المعنية بانتهاكات الدليل.

# دلينا: التواصل مع قيمة



# مسؤولياته

يتتحمل كل منا مسؤولية ممارسة الأعمال بطريقة قانونية وأخلاقية بوصفنا جزءاً من فريق TE.

## افعل الصواب

لديه السلطة لتوجيهك للقيام بشيء غير قانوني أو غير TE تذكر دائماً أنك مسؤول عن قراراتك وأفعالك. لا أحد - على أي مستوى من مستويات سيستمعون إليك ويساعدونك إذا كانت لديك أسئلة TE أخلاقي. يوجدأشخاص كثيرون في

## تعرف على مزيد من المعلومات

أكمل تدريبك الإلزامي حتى تعرف سياساتنا وفهمها وتتمكن من تطبيقها في عملك اليومي

## أَكْدُ التزامك

وَقْعُ على شهادتك السنوية ("بيان التزامي") لتقر بأنك قد قرأت دلينا وفهمته وأنك تمثل امثلاً كاملاً للسياسات التي يحددها

## الحفاظ على مكان العمل الأخلاقي لدينا

كن متيقظاً للأنشطة من حولك وأبلغ إذا كنت تشك في وجود سلوك غير قانوني أو غير أخلاقي من قبل أي موظف، أو مقاول، أو بائع، أو مورد، أو عميل، أو أي شخص آخر يعمل لصالح شركة TE أو نيابة عنها.

## تحدد

إذا طلبت المشورة، أو عبرت عما يثير قلقك، أو أبلغت عن سلوكيات سيئة مشتبه فيها بناءً على أساس أو اعتقاد معقول، فأنت بذلك تمثل لهذا الدليل وتفعل الصواب. يُرجى الإفصاح عن أي فعل انتقامي يُرتكب ضدك بسبب الإبلاغ وفقاً للدليل. وأي شخص يتبين أنه ارتكب فعلًا انتقامياً، سيُخضع لإجراءات تأدبية تصل إلى الفصل.

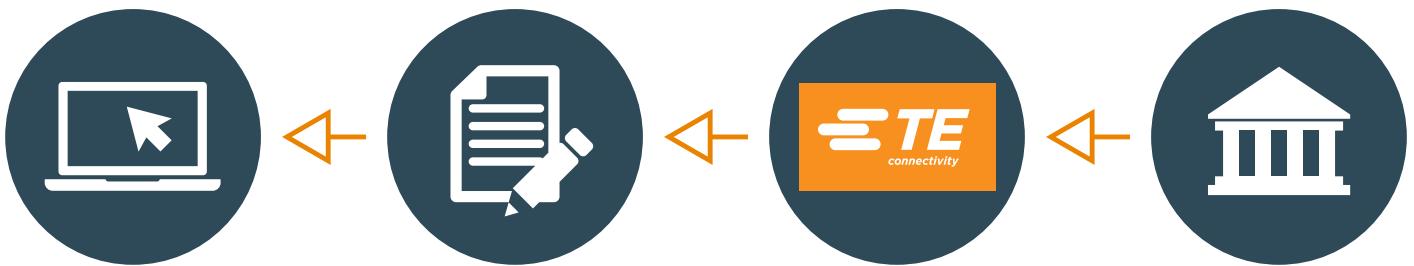
## تعاون مع التحقيقات

تحقق TE في بلاغات سوء السلوك، وتحدد ما إذا كان قد حدث انتهاك، وتتخذ الإجراءات التصحيحية المناسبة. تقع على عاتقك مسؤولية التعاون الكامل والصادق في أي تحقيق داخلي أو حكومي. ويتم التعامل مع جميع البلاغات على الفور وبشكل سري. لمزيد من التوجيهات، انظر TEC-01-57 الإبلاغ عن سوء السلوك والتحقيق فيه.

## لا نساوم أبداً على النزاهة

لا تمارس شركة TE أعمالها إلا بوسائل قانونية وأخلاقية. ولا يجب أن يجعلك الضغط من أجل تحقيق النجاح أن تتنازل عن قيمنا أو تفعل أي شيء تعرف أنه خطأ. وفي أي وقت تواجه فيه معضلة أخلاقية، قد تساعدك شجرة اتخاذ القرار.

## اسأل نفسك:



هل ستشعر بارتياح إذا ظهر في وسائل الإعلام؟

هل يتوافق مع سياساتنا؟

هل يعكس قيم TE؟

هل هذا قانوني؟

لا

إذا أجبت بلا أو غير متأكد على أي سؤال من هذه الأسئلة، فتوقف واطلب المساعدة



## القيادة الأخلاقية

تعتبر القيادة الأخلاقية أمراً مهماً لتعزيز هذا الدليل وتنفيذه - فكل شخص في TE يمكنه إحداث الفرق من خلال إعادة القيم إلى الحياة. فالإجراءات التي تتخذها كل يوم والمساهمات التي تقدمها إلى مكان عمل يعني بالأخلاق ترسل رسالة إلى كل من حولك.

### النّزاهة

نطالب أنفسنا، وشركاءنا، وبعضاً بالالتزام بأعلى معايير الأخلاق والنّزاهة. فنحن ملتزمون بالتنوع، والمعاملة العادلة، والاحترام المتبادل، والثقة.

### المساءلة

نحترم الالتزامات التي تعهدنا بها لعملائنا، وحملة الأسهم لدينا، وبعضاً البعض. ونقبل تحمل المسؤلية الشخصية عن أفعالنا ونتائجها، ونتحدى بعضاً لتحقق التميز.

### الشمول

نكون الفرق، على جميع المستويات في شركة TE، لتمثل الأسواق العالمية التي نخدمها، ونقدر الخلفيات ووجهات النظر والآراء المختلفة في تحقيق نتائج العمل، ونلتزم أيضاً بالحفاظ على سلامة زملائنا وعافيتهم.

### الابتكار

نبتكر، ونعتبر الابتكار أساساً لأعمالنا، لخلق قيمة لها، ونتحدى أنفسنا لإحياء الابتكارات الجديدة، ونقدر اتخاذ القرارات الريادية والسرعة والانفتاح على التغيير.

### العمل الجماعي

نتعاون على تجاوز الحدود والحواجز بسرعة لتحقيق الفوز، نحن نتواصل بشفافية ونمارس القيادة التي تلهم وتمكن وتطور إمكاناتنا الكاملة لتجاوز توقعات أصحاب المصلحة.

### اطّلع على هذا الدليل

تأكد من أنك على دراية بدليلنا، والقوانين، والسياسات التي تتطبيق على فريقك. يمكنك أيضاً الرجوع إلى دليل المديرين لدينا - حيث يقدم النصائح، والأدوات، والموارد لمساعدتك على القيادة بنزاهة وإدارة فريقك بطريقة تدعم دلينا.

### أبلغ عن المخاوف

أخبر الموظفين عن خط ConcernLINE وموقع ConcernNET وتطبيق ConcernAPP والمصادر الأخرى المتوفرة لهم، وأبلغ عن المخاوف الخطيرة والقضايا غير الأخلاقية في مكتب أمين المظالم أو الإدارة القانونية أو غيرها من المصادر المناسبة، ولا تستجب أبداً للموظفين الذين يبلغون عن مخاوفهم بطريقة قد تبدو انتقامية أو قد تسمح للآخرين بالانتقام.



نطالب أنفسنا، وشركاءنا، وبعضاً ببعضاً بالالتزام بأعلى معايير الأخلاق والنزاهة. فنحن ملتزمون بالتنوع، والمعاملة العادلة، والاحترام المتبادل، والثقة.

## النزاهة

افعل الصواب.

## تكافؤ الفرص



إن وجود قوة عاملة متنوعة - تتمثل في فريق يتمتع أعضاؤه بجموعة واسعة من المهارات والقدرات والخبرات ووجهات النظر - أمر ضروري لنجاحنا، ولنزم أنفسنا بمبدأ بتكافؤ الفرص ومعاملة جميع الموظفين معاملة عادلة.



أعتقد أنه تم استبعادي من الترقية بسبب سني. ماذا يجب أن أفعل؟

تشترط TE اتخاذ قرارات التوظيف دون النظر إلى سن المرشح. إذا كنت تشعر بأنك قد عولمت معاملة غير عادلة، فاتصل بإدارة الموارد البشرية، أو الإدارة القانونية، أو مكتب أمين المظالم.

- نظهر المعاملة العادلة في جميع ممارسات التوظيف، بما في ذلك تلك المتعلقة بالاستقدام والتعيين والتدريب والتقييات والأجور والمزايا والتحويلات وخفض القوى العاملة.
- نجعل قرارات التوظيف تعتمد على مؤهلات الفرد وخبراته المتعلقة بالوظيفة وأي اتفاقيات مفتوحة جماعية معمول بها في النقابة.

- نمثل لجميع الحقوق المدنية المنطبقة، وحقوق الإنسان، وقوانين العمل، في كل مكان نعمل فيه. نحظر أي نشاط ينتهك كرامة الفرد - حتى إذا كان النشاط مسموحاً به بموجب القانون الساري.

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

TEC-04-13 سياسة تكافؤ فرص العمل

## المنافسة الشريفة



الهدف من قوانين مكافحة الاحتكار والمنافسة هو تشجيع المنافسة والحصول على سوق مزدهرة، ولكنها يمكن أن تكون معقدة وتختلف من بلد إلى آخر. ومن المهم فهم كيفية تأثيرها في عملنا اليومي وتجنب السلوك الذي قد يؤدي إلى حدوث انتهاك.



ما هو ثبات الأسعار؟

- تتنافس بشكل قانوني وأخلاقي في جميع أنحاء العالم.
- لن نناقش العطاءات أو الأسعار مع المنافسين أو نوافق على تقسيم العملاء، أو الأسواق، أو المناطق.

- لن نميز في الأسعار أو الشروط والخدمات التي نقدمها لعملاء ذوي أوضاع متماثلة.

- نعي أن "ترتيبات تلازم المبيعات"، حيث يتشرط على العميل عند شراء منتج ما شراء شيء آخر أو تلبية شروط أخرى غير معقولة، قد يحظرها قانون المنافسة.

- نتجنب الإدلاء بتعليقات غير لائقة أو مهينة بشأن منتجات منافسينا أو خدماتهم.

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-27 سياسة مكافحة الاحتكار

اتصل بالإدارة القانونية لمعرفة القواعد المحددة التي تطبق على عملك.

## مكافحة الرشوة والفساد



يدعم نهجنا لعدم التسامح مطلقاً إزاء الرشوة سمعتنا في العمل بشكل أخلاقي وقانوني في جميع أنحاء العالم. يقصد بالرشوة موقف يعطى فيه شيء ذو قيمة لشريك تجاري حالي أو محتمل بهدف الحصول على عمل تجاري أو التأثير على قرار تجاري على نحو غير لائق، ونريد أن يرتبط نجاحنا بمتطلباتنا وخدماتها، وليس بالمارسات التجارية غير الأخلاقية أو غير القانونية.



تشير مستشاراة محلية إلى وجود مشكلات غير متوقعة مرتبطة بالحصول على ترخيص من السلطات، لكنها تعرض تسوية المسألة بشكل غير يبروغرافي مقابل مبلغ بسيط من المال مدفوع مقدماً. هل هناك أي مشكلة في هذا؟  
نعم، يمكن أن يشير اقتراحها إلى دفع مبلغ غير لائق إلى مسؤول حكومي.

- سوياً: مبلغ بسيط يدفع موظفي الحكومة الأجانب ذوي المستوى المنخفض لرعاية "الإجراءات الحكومية الروتينية" مثل تمهيز الأوراق الحكومية، أو توفير حماية الشرطة، أو تخليص البضائع المحجوزة في الجمارك. تحظر شركة TE دفع المبالغ "التسهيلية" أو "التيسيزية" إلى المسؤولين الحكوميين، باستثناء حالات الطوارئ على النحو المنصوص عليه في سياسة الشركة لمكافحة الفساد.

- ندرك أننا نخضع لقوانين بلدان متعددة من حيث صيتها بالرشوة والفساد ويجب أن نتجنب حتى ظهور شيء غير لائق.
- لا نعرض أبداً أي منفعة مالية أو غيرها، أو نعد بها، أو نقدمها للحصول على ميزة غير لائقة.
- لا نطلب أبداً أي منفعة مالية أو غيرها من شخص ما، أو نافق على تلقيها، أو نتلقاها حافزاً لفعل شيء غير لائق.

- نختار بعناية عند تحديد شركاء العمل، مع العلم أن TE قد تكون مسؤولة عن تصرفات شركاء العمل الذين يعملون بالنيابة عنا.

تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-25 سياسة مكافحة الفساد



## العمل مع الحكومات

تتبع مبيعات العملاء الذين تملك الحكومة شركاتهم كلّاً أو جزئياً قواعد أكثر صرامة من مبيعات العملاء التجاريين. ونحن نعلم القوانين واللوائح المعتمدة بها ونلتزم بها ونجنب حتى ظهور أي مخالفات.



ما هي المبالغ التسهيلية؟

- ننسم بالصدق والدقة في جميع التقارير، والبيانات، والشهادات، والعطاءات، والاقتراحات، والمطالبات المقدمة إلى الوكالات الحكومية.
- نضمن دقة سجلاتنا المالية وغيرها.
- نتأكد من أن الهدايا والضيافة المقدمة للمسؤولين قانونية، ومعقولة، وتتوافق مع سياستنا، وأنها لا تُمنح أبداً للتأثير على نحو غير لائق في قرار رسمي أو خاص بالأعمال.
- نسجل جميع المبالغ والهدايا وخدمات الضيافة المقدمة إلى المسؤولين الحكوميين بالكامل وبدقة في وقت تقديمها وبالتفاصيل المعقولة كما هو مطلوب بموجب الإجراءات الإلزامية لشركة TE منح الهدايا أو خدمات الضيافة أو السفر أو الإقامة.

يُحظر بشدة إعطاء المبالغ المباشرة أو غير المباشرة إلى المسؤولين الحكوميين أو أفراد أسرهم أو وسطائهم، باستثناء ما هو محدد صراحة في سياستنا وموجب القانون المحلي.

تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-25 سياسة مكافحة الفساد

## منع الاحتيال



من الممكن أن يكون التزيف، والغش، والسرقة، والخداع من أعمال الاحتيال وليس لها مكان في شركة مثل شركتنا التي تقدر النزاهة. ونحن نفهم أنواع الإجراءات التي تعتبر احتيالية ونبلغ إذا شهدنا حالة لعدم الأمانة أو اشتبهنا في ذلك.



أثناء سفري في رحلة عمل، اتصلت بأخي الذي كان يعيش في تلك المنطقة، وخرجنا لتناول العشاء، واقترح أخي أن أدفع ثمن وجبته ووجبتي من بطاقة الشركة. هل يمكنني فعل ذلك؟ لا يمكنني القيام بذلك. أخبر أخيك أنه بينما يمكنك إضافة تكلفة وجبتك إلى البطاقة، لا يمكنك إضافة وجبته لأنها ليست وجبة متعلقة بالأعمال. عليك مسؤولية أن تكون صادقاً ودقيقاً في تقارير النفقات. فإذا كان أخي يسمح لك بالبقاء في منزله بدلاً من الفندق، فهذا يوفر أموال الشركة، لذا قد يُسمح لك بشكره بدعوه على وجة بسيطة لا تزيد عن ١٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادلها محلياً (بعض النظر عن مدة الإقامة) وإضافة التكلفة على حساب الشركة، طالما أن هذا النشاط يتتسق مع سياستنا ومسجل بدقة.

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر الموقع الإلكتروني

السياسات والضوابط المالية



## مكافحة غسل الأموال

لا نتعاون أبداً مع أي شخص متورط في نشاط إجرامي، بما في ذلك غسل الأموال. يتم "غسل" الأموال عند معالجة الأموال الناشئة عن الأنشطة الإجرامية (مثل الإرهاب، أو الاتجار بمخدرات، أو الاحتيال) من خلال المعاملات التجارية لإخفاء المصدر، أو تجنب الإبلاغ، أو التهرب من الضرائب.



ما الذي يمكنني فعله لأساهم في مكافحة غسل الأموال؟

- سوياً:
  - نتأكد من أن المعلومات الموجودة في الجداول الزمنية وتقارير النفقات لا تحرّف أبداً.
  - لا نسيء استخدام أو استغلال ممتلكات الشركة أو معداتها.
  - لن نتسامح مع الممارسات المحاسبية غير النزيهة.
  - لا نسرق أبداً مبالغ نقدية أو نختلس من أموال الشركة، أو مخالفاتها، أو مخزونها.

## الالتزام

سوياً:

- نتخاذ خطوات لمنع الاستخدام غير المعتمد لأنشطة أعمال TE لهذه الأهداف
- فنحن لا نيسر غسل الأموال عن قصد.
- لا نمارس الأعمال التجارية إلا مع العملاء ذوي السمعة الطيبة الذين يقومون بأنشطة تجارية مشروعة وممولة من مصادر مشروعة.
- نبلغ على الفور عن أي أنشطة أو معاملات أو سجلات محفوظة غير عادية أو مشبوهة.

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

TEC-03-0110 سياسة ائتمان العملاء وتحصيلاتهم

TEC-03-0816 سياسة الصرف والدفع النقدي



## تجنب التداول من الداخل

قد يكشف لنا عاملنا في شركة TE عن معلومات مهمة، غير معلنة، أو داخلية، عن شركتنا أو الشركات التي نتعامل معها، وتُعد المعلومات "جوهرية" إذا كان المستثمر العقلاني يعتبرها مهمة في اتخاذ قرار بشأن شراء الأوراق المالية أو الاحتفاظ بها أو بيعها أو حيث يرجح أن يكون لتلك المعلومات تأثير على سعر الأوراق المالية في السوق، بينما تُعد المعلومات "غير عامة" إذا لم تكون معروفة لعموم الناس على نطاق واسع. نحن لا نداول - أو ننصح الآخرين بالقيام بذلك - بناءً على المعلومات الداخلية.



حصل زميل في العمل على بعض المعلومات السرية عن أحد موردي شركة TE وقدم لي نصيحة بشأن الأسهم، فهل من المقبول شراء بعض حصة الأسهم في شركته؟ لا، فالمعلومات التي تلقيتها كانت معلومات جوهرية وغير معلنة ويجب لا تستخدمها للتداول في الأوراق المالية لتلك الشركة. عندما يمر زميلك في العمل "نصيحة"، ربما يكون ما يقوم به شكلاً من أشكال التداول من الداخل.

## الالتزام

سوياً:

- نفهم أن المعلومات الداخلية يمكن أن تشمل أشياء مثل...
- معلومات غير منشورة عن منتجات أو خدمات جديدة
- عمليات الدمج، والتصفية، والشراء المفتوحة
- المعلومات المالية مثل توقعات الأرباح أو الخسائر المستقبلية
- كسب عميل أو مورد رئيسي أو خسارته
- لا نتداول أبداً - أو نسمح لأفراد الأسرة أو أي شخص تربطنا به علاقة شخصية مهمة بتناول - أوراق شركة TE المالية (بما في ذلك الأسهم، والأوراق المالية القائمة على الأسهم، والسنادات) أو الأوراق المالية لأي شركة عامة بناءً على معلومات واردة من داخل الشركة.
- لا "ننصح" الآخرين بالتداول - ونتجنب حتى ظهور معاملة غير مشروعة.

## تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات وفهم المتطلبات الخاصة المنطبقية على مدراء TE وكثير من الموظفين ريفعي المستوى، انظر

سياسة التداول من الداخل والتواصل مع العامة TEC-01-33



## الواردات وال الصادرات

تنظم قوانين الاستيراد/التصدير الأماكن التي يمكننا شحن منتجاتنا، ومشاركة تقنياتنا، وممارسة أعمالنا. ونحن نلتزم بجميع القوانين، واللوائح، والقيود المعمول بها في أي مكان نعمل فيه في العام.



## الالتزام

سوياً:

- نعي أن الدول قد تضع ضوابط على المنتجات والتقنيات التي تطورها أو تصنعها محلياً بغض النظر عن مكان توزيع هذه الأصناف أو بيعها.
- ندرك أنه، بالنسبة لبعض المعاملات، قد تُطبق قوانين الامتثال للقواعد التجارية من أكثر من دولة واحدة.
- ندرك أيضاً أن العديد من الدول تضع قيوداً إضافية على الأصناف والبيانات التقنية ذات الصلة التي صممتها، أو عدلتها، أو أنشأتها، أو كيفتها ل湜ستخدمها في أغراض العسكرية، أو الداعية، أو الفضائية.

## تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر:

- سياسة الامتثال التجاري على مستوى العالم TEC-01-31  
 سياسة التجارة الدولية - سياسة مكافحة المقاطعة TEC-01-44  
 سياسة إدارة السجلات العالمية TEC-01-02  
 برنامج خدمات التجارة العالمية بشأن التصدير والتراخيص GTS-GP-01  
 برنامج خدمات التجارة العالمية بشأن الأطراف المقيدة وعمليات فحص  
 قوائم العقوبات GTS-GP-02  
 برنامج خدمات التجارة العالمية بشأن GTS-GP-04

ضوابط تصدير المعلومات التقنية اتصل ببرنامج خدمات التجارة العالمية أو الإدارة القانونية بشأن أي أسئلة أو مخاوف.



## حماية أصول الشركة

أصول الشركة مخصصة لأعمال الشركة ويجب حمايتها من الفقدان، والتلف، والهدر، وسوء الاستخدام. تشمل أصولنا الأصول المالية مثل النقد، والحسابات المصرفية، والوضع الائتماني؛ والأصول المادية بما في ذلك مراقبتنا، والمعدات، والمخزون، والمركبات؛ والتكنولوجيا التي تملكها شركة TE أو تستأجرها مثل أجهزة الكمبيوتر، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة، والهواتف الذكية، والبرامج، وأنظمة المعلومات، وأي معدات ذات سعة تخزين مضمنة على قرص ثابت.



لاحظت أحد زملائي في العمل يأخذ مراراً وتكراراً لوازم المكتب إلى المنزل. وعندما سأله عن ذلك، قال: "إنه ليس بالأمر المهم - فالشركة لن يفوتها أبداً هذا الأمر". ماذا يجب أن أفعل؟

يمكنك الإبلاغ والإفصاح عن أعمال السرقة أو أي سلوك آخر ينتهك دليلنا.

### الالتزام

سوياً:

- نهتم بأصول TE كما لو كانت أصولنا.
- نؤمن بالمعلومات والأجهزة فعلياً ضد الفقدان، أو السرقة، أو الوصول غير المصرح به، أو التلف.
- نحمي أنظمتنا التي تُعني بالمعلومات - حيث لا ننزل البرامج أو ننسخها، أو نشاركها ما لم تتوافق عليها شركة TE، ولا نصل إلى شبكة TE عبر تطبيقات أو أجهزة غير مصرح بها، ولا نستخدم أصول TE لاختبار ضوابط أمن شبكة TE أو تطبيقاتها.
- نعي أنها قد نستغل معدات TE واتصالاتها لاستخدامنا الشخصي طالما أنه:
  - كان استخدامنا عرضياً ومحدوداً.
  - لا يتعارض استخدامنا مع عملنا أو عمل الآخرين.
  - لا ينتج عن ذلك أي تكلفة إضافية على TE.
  - لا نكشف عن معلومات سرية أو خاصة بشكل غير لائق.
  - لا نستخدمها لتعزيز المصالح الشخصية غير التجارية.
  - يتواافق استخدامنا مع القانون وسياساتنا.

### تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-30 سياسة استخدام ممتلكات الشركة  
TEC-01-38 سياسة الاتصالات الإلكترونية



## حماية الملكية الفكرية

ندرك أن الابتكار لا يقتصر على الهندسة. تمكّنا TE جمِيعاً من التفكير الإبداعي في كيفية استخدام مواردنا المادية والفكرية لتقديم أحدث الابتكارات لشركتنا. ومن خلال الابتكار، نعمل بشكل أسرع، وأفضل، وأكثر ذكاءً لتوفير ميزة تنافسية لشركة TE.

### الالتزام

سوياً:

- نعي أن الابتكارات، أو الاكتشافات، أو تصميمات النظام، أو الكتابات، أو التحسينات التي نظورها أو نصممها ضمن واجبات وظيفتنا في TE، سواء كانت تقنية أو غير ذلك، هي ملكية حصرية لشركة TE.
- نوضح عن هذه الاكتشافات والابتكارات لشركة TE.
- نعلم أنه يجوز للإدارة القانونية متابعة حقوق الملكية الفكرية، مثل براءات الاختراع، أو يجوز لها أن تقرر الاحتفاظ بالابتكار بوصفه سراً تجارياً.
- نتعامل مع التحسينات المدخلة على العمليات، والإجراءات، والمنتجات، والأنشطة الحالية باعتبارها معلومات سرية.

- ندرك أن جميع الاتصالات المرسلة أو المستلمة على معدات TE ( بما في ذلك البريد الإلكتروني، والرسائل الفورية، والرسائل النصية، والبريد الصوتي، ومعدات المؤتمرات، والهواتف المحمولة الخاصة بالشركة، والأجهزة المحمولة) هي أصول للشركة، ويحق لشركة TE مراقبتها، ما لم تحظر القوانين المحلية ذلك الأمر.

## خصوصية البيانات



## حماية المعلومات السرية



نحني قاعدة معارفنا. فأعمال TE والمعلومات التقنية غير المعروفة بوجه عام من قبل الآخرين قيمة وتوفر لنا ميزة تنافسية يجب أن نحافظ عليها.

نحني ونحني المعلومات الشخصية لموظفيها، وعملاً، وغيرهم من الأطراف الثالثة التي نتعامل معها ونلتزم بجمع تلك المعلومات، وتخزينها، واستخدامها، ونقلها، والتخلص منها بطريقة تتسم بالمسؤولية.



### ما هي بعض الأمثلة للمعلومات السرية؟

تشمل الأمثلة أشياء مثل الاتفاques بين TE والوكالء، أو الشركاء الاستراتيجيين، أو أطراف ثالثة أخرى؛ الأسرار التجارية، والاختراعات، وطلبات براءات الاختراع غير المسجلة؛ معلومات مالية خاصة بشركه TE؛ رسومات المنتجات الجديدة المحتملة؛ قوائم العملاء والاتفاques؛ ومعلومات العمالء الموكلة إلى TE. إن هذه مجرد أمثلة ليس إلا - فإذا لم تكن متأنكاً مما إذا كانت المعلومات سرية أم لا، فأسأل أحد المسؤولين.

### الالتزام

#### سوياً:

- حافظ على معلومات TE السرية لأنفسنا.
- لا تشارك أبداً هذه المعلومات مع أي شخص - حتى زملاء العمل - إلا إذا كانت جزءاً من وظيفتهم.
- حافظ على المعلومات السرية التي تخص عملاءنا والشركات الأخرى التي نتعامل معها.
- نحني المعلومات السرية والخاصة حتى إذا توفرنا عن العمل في شركة TE.
- لا تشارك المعلومات السرية مطلقاً مع صاحب العمل الجديد أو مع أي شخص آخر.



### ما نوع المعلومات التي تعتبر معلومات شخصية؟

المعلومات الشخصية هي البيانات التي يمكن استخدامها لتحديد هوية شخص معين مثل الاسم، أو العنوان، أو الصورة، أو تاريخ الميلاد، أو رقم الهاتف، أو رقم رخصة القيادة، أو رقم بطاقة الائتمان، أو عنوان البريد الإلكتروني. لدى بعض البلدان تعريف أوسع "للمعلومات الشخصية".

- نحني على المعلومات الشخصية على أولئك (دخل TE أو خارجها) الذين لديهم ترخيص مناسب وأسباب صالحة تتعلق بالأعمال.
- نحصر إمكانية الوصول إلى المعلومات الشخصية على ما هو مطلوب لإنجاز المهمة.
- نتخد التدابير المناسبة لحماية المعلومات الشخصية من كشفها على نحو غير مصرح به ونتحذ إجراءات سريعة ومدروسة لعلاج أي خرق في خصوصية البيانات.

## تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-02-02 سياسة حماية المعلومات السرية  
TEC-02-04 تصنيف المعلومات

## تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-53 مبادئ الخصوصية العالية  
حماية الموقع الإلكتروني للبيانات الخاصة



نتعاون على تجاوز الحدود والحواجز بسرعة لتحقيق الفوز، ونتواصل بشفافية مع بعضنا البعض  
ونمارس القيادة التي تلهمنا وتمكنا وتطور إمكاناتنا الكاملة لنفوق توقعات أصحاب المصلحة.

## العمل الجماعي

لربح سوياً.

# مكان عمل آمن وصحي



## تقديم تجربة مميزة للعملاء المستهدفين



يلعب كل واحد منا دوراً حاسماً في توفير تجارب ذات مستوى عالي للعملاء. ونتعاون ضمن فريق واحد حتى نراعي مبادئ توفير تجربة غير عادية للعملاء ليس من أجل تقديم الحلول لهم فحسب، ولكن لننفّذ توقعاتهم، في كل مرة.



نحن نعمل في مهمة صغيرة لعميل جديد طلب منا إجراء بعض التغييرات في اللحظة الأخيرة على المشروع. هل يجب أن نخبر العميل بأنه لا يمكننا الالتزام بالموعد النهائي لأن المشروعات الكبرى تحظى بالأولوية؟ بالطبع لا. لا أحد يريد أن يسمع أنه أقل أهمية ولكن عملاءنا يفهمون عادة أن لدينا تعارضاً في الوقت والموارد. شارك فريقك في وضع جدول زمني معقول لتلبية احتياجات العميل.

- سوياً:
- نعكس موقفاً إيجابياً ونبني الثقة التي تُمكّن الناس من القيام بما هو صحيح لعملائنا.
  - نقدر الأفراد الذين يظهرون سلوكيات تهدف إلى تقديم تجربة غير عادية للعملاء.
  - نسعى جاهدين لفهم احتياجات عملائنا وتوقعاتهم فهم عميقاً ولتسهيل عملهم معنا.
  - نعمل على تواافق جميع نقاط الاتصال بالعملاء.

- نبادر في التواصل مع العملاء في الوقت المناسب وبخصوص الأمور المهمة بالنسبة لهم.

## الالتزام



## الالتزام

سوياً:

- نحرص على أن تكون السلامة هي الأولوية في كل ما نقوم به.
- نقود العمل بشجاعة من أجل حماية جميع الموظفين.
- نحمل أنفسنا وفرقنا مسؤولية تحقيق أعلى مستوى من السلامة.
- نوقف على الفور الأفعال غير الآمنة والسلوكيات المرتبطة بالمخاطر إذا لاحظناها.
- نمثل دوماً لجميع قواعد السلامة في مكان العمل.
- نؤدي وظائفنا بأمان.
- نكمل تدريبات السلامة المطلوبة التي تتيح لنا أداء وظائفنا بطريقة آمنة.
- نراجع إجراءات السلامة قبل أن نؤدي أي نوع من المهام غير الروتينية.
- نطبع القيود وعلامات التحذير المتعلقة على الجدران.

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

الموقع الإلكتروني الذي يعني بتوفير تجربة غير عادية للعملاء

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

صفحة الشركة الرئيسية لشؤون الصحة والسلامة البيئية  
أو الإدارة المحلية عن أي مشكلات تتعلق بالسلامة (بما في ذلك الحوادث والإصابات الوشيكة والظروف غير الآمنة).



## TE خالية من المواد المخدرة

يؤثر تعاطي المواد المخدرة بالسلب على الأداء الوظيفي، ويخلق مخاطر أمنية، ويعرض الجميع للخطر، ولهذا السبب نحن نعرف سياسات TE ونلتزم بها، بغض النظر عن الوظيفة التي نقوم بها أو مكانها في العالم.



أعتقد أنني بحاجة للمساعدة في مشكلة تتعلق بالمخدرات أو الكحول. ماذا يجب أن أفعل؟

اتصل بممثل الموارد البشرية المحلي لديك، أو المدير، أو برنامج مساعدة الموظف المحلي، حيثما كان ذلك متاحاً.

سوياً:

- لا نكون أبداً تحت تأثير الكحول، أو العقاقير غير القانونية، أو أي مادة أخرى خاضعة للرقابة أثناء قيامنا بوظيفتنا.

- نعي أن استخدام العقاقير غير القانونية أو حيازتها وغيرها من المواد الخاضعة للرقابة محظوظ في العمل، بينما يسمح بالأدوية التي يصفها الطبيب طالما أنها تستخدم وفقاً للطريقة المنصوص عليها ولا تؤثر على سلامتنا أو أدائنا الوظيفي.

- نفهم أن استخدام الكحول أو حيازته محظوظ ما لم يوافق عليه الموظف الإداري الأعلى منصباً ومدير الموارد البشرية في الموقع، وعند الموافقة على تقديم المشروبات الكحولية، نلتزم بقوانين المشروبات الكحولية ونستخدم حسن التقدير لضمان عدم الإفراط في شرب الخمر أو السكر.

- لا ندخن (على سبيل المثال، السجائر، أو السجائر الإلكترونية، أو السيجار، أو الغليون) إلا في المناطق التي حدتها شركة TE.

تنطبق سياستنا لمكان عمل خالٍ من المواد المخدرة على موظفي TE، والموظفين الذين توفرهم وكالة، والبائعين، والعملاء، والزائرين في جميع مواقع TE.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

سياسة مكان عمل خالٍ من المخدرات/الكحول TEC-04-09



## التحدث بشأن شركتنا

إن سمعتنا وعلاماتنا التجارية أصول قيمة. لذا نفكّر قبل أن نتحدث نيابة عن شركتنا ونقوم دائمًا بتوجيه طلبات وسائل الإعلام حول أعمال TE لأولئك المصرح لهم بالرد.

### الالتزام



سوياً:

- نتواصل مع فريق التسويق والاتصالات بشركتنا [media@te.com](mailto:media@te.com) من أجل الحصول على التوجيه إذا اتصلت بنا وسائل الإعلام بخصوص أعمال الشركة (للحصول على تعليق، لإعداد مقابلة، وما إلى ذلك).

- نعيد توجيه الطلبات في فئة وحدة الأعمال إلى مدير التسويق/ المنتجات المختص في وحدة الأعمال. وسوف تعامل الشركة مع جميع الطلبات الأخرى.

- نتبع الالتزامات التنظيمية والقانونية المتعلقة بموعد إخبار العامة بالأخبار والمناسبات المتعلقة بشركتنا وكيفية إخبارهم بها.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

التدالى من الداخل والاتصالات مع السياسة العامة  
التجارية ووسائل التواصل الاجتماعي وإرشادات العلاقات العامة  
علامة TE Connectivity



نَكُونُ الفرق، على جميع المستويات في شركة TE، لتمثل الأسواق العالمية التي نخدمها، ونقدر الخلفيات ووجهات النظر والآراء المختلفة في تحقيق نتائج العمل، ونلتزم أيضاً بالحفاظ على سلامة زملائنا وعافيتهم.

## الشمول

تقبّل الجميع



## التنوع والإنصاف والشمول

تمثل شركة TE مزيجاً من الأفراد الذين يتمتعون بخبرات مختلفة ويأتون من ثقافات وخلفيات متنوعة، ونعتز بتنوعنا وقدرنا، ونوسع نطاق التفاهم، والشمول، والتعلم المستمر ليشمل الجميع في فريق عمل TE.



هل يمكنني الانضمام إلى أي مجموعة من مجموعات موارد الموظفين في شركة TE؟

نعم. نشجعك على الانضمام إلى أي مجموعة من مجموعات موارد الموظفين، بما في ذلك تلك التي قد لا تعرف عليها على الفور، فهم يرحبون بجميع الموظفين وينحوك الانضمام إلى إحدى تلك المجموعات الفرصة للتواصل مع أعضائها وتكون جزءاً من التغيير.

- نخلق مكان عمل مفتوحاً ويرحب بالجميع، حيث يمكننا أن تكون مرتاحين بما فيه الكفاية لمشاركة حياتنا الشخصية واهتماماتنا وعيوبنا مع زملائنا في العمل.

- نتحدى أنفسنا كل يوم لتطبيق مبدأ الشمول من خلال العناية ببعضنا البعض.

- نقدر مساهمات الآخرين.

- ندمج الشمول في الممارسات اليومية، وعلى كل مستوى من مستويات شركة TE.

- نفعّل ممارسات الشمول ونقبل اختلافاتنا الفريدة من خلال مجموعات موارد الموظفين (ERG) المتنوعة.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

موقع لشمول والتنوع الإلكتروني



## منع المضايقات والتمييز

يبدأ العمل الجماعي بالاحترام. فنحن لا نتسامح مع المضايقات أو ممارسات التمييز في السياقات المرتبطة بالعمل أو الأنشطة التي يرعاها العمل، ونعامل بعضنا بعضاً بكل احترام ونبذ عن أي سلوك يمكن أن يتسبب في تحويل مكان العمل إلى مكان مخيف، أو عدائي، أو مسيء.



## الالتزام

سوياً:

- نقوم بعملنا في بيئة عمل خالية من المضايقات وممارسات التمييز وغيرها من السلوكات غير اللائقة.

لا نتسامح مع:

- أي سلوك جسدي، أو لفظي، أو بصري، أو تميizi غير مرغوب فيه يستند إلى وضع حماية الفرد (العرق، أو الأصل، أو اللون، أو الدين، أو الجنس، أو الهوية الجنسية، أو السن، أو الأصل القومي، أو حالة المواطنة، أو الإعاقة، أو الميل الجنسي، أو وضع المحاربين القدماء أو أي وضع حماية قانوني آخر).

- التجاوزات الجنسية غير المرغوب بها، وطلبات الحصول على الخدمات الجنسية، وغير ذلك من السلوكات الجنسية أو اللفظية أو البصرية ذات الطبيعة الجنسية، عندما يكون الخصوص مثلاً هذه السلوكات شرعاً صريحاً أو ضمنياً للحصول على وظيفة أو يتدخل على نحو غير معقول مع أداء الفرد لعمله بخلق بيئة عمل عدوانية أو مهينة أو مخيفة.

تمتد سياستنا التي تُعني بخلق مكان عمل خالٍ من المضايقات إلى شركائنا في العمل، مثل العمالء والموردين والبالغين والمعاقدين من الباطن وشركاء الأعمال والموظفين القادمين من وكالات التوظيف والمهنيين والزوار وغيرهم الذين نتعامل معهم في جميع أنحاء العالم.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

سياسة مكان عمل خالٍ من المضايقات TEC-04-07



## منع العنف، والسلوك التعسفي، والتنمر

مكان العمل الخالي من العنف، والسلوك التعسفي، والتنمر يبقينا آمنين وقدررين على التركيز بشكل كامل على وظائفنا. ونحن ملتزمون ببيئة عمل خالية من العنف وخالية من التهديدات، والترهيب، والأذى الجسدي.



سمعت زميلاً يهدد موظفاً آخر. لست متأكداً مما إذا كان الموظف المهدد قد أبلغ عن الحادث. ماذا يجب أن أفعل؟

تحمّل مسؤولية التصرّف إذا رأيت، أو سمعت، أو شكّيت في وجود تهديد بالعنف في مكان العمل. وتبلغ عن الحادث على الفور.

### الالتزام

سوياً:

- نحل الخلافات بهدوء للحفاظ على سلامة زملاء العمل والعملاء وأمنهم.
- لا نتنمر أبداً على أي شخص آخر، أو نهدده، أو نرهبه أو نؤذيه من خلال السلوك اللفظي (كتابياً أو شفهيًّا) أو السلوك غير اللفظي (مثل، الإيماءات، أو التعبيرات، أو إتلاف الممتلكات).
- لا نحضر مطلقاً أسلحة نارية أو غيرها من الأسلحة إلى مبني شركة TE أو ممتلكاتها، بما في ذلك مواقف السيارات التابعة لشركة TE والسيارات المملوكة للشركة، أو إلى ممتلكات عمالنا.
- نبلغ عن أعمال العنف أو التهديدات بالعنف الموجهة نحو شخص آخر أو ممتلكات TE.

### تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-04-34 السياسة العالمية لاحترام مكان العمل والسلوك المتخضر



## احترام حقوق الإنسان والمسؤولية الاجتماعية

نحن شركة تخدم المجتمع، ونقدر مكانتنا في المجتمع العالمي، ونحترم جميع الحقوق المدنية وقوانين حقوق الإنسان، وقوانين العمل المعمول بها في الموقع التي نعمل بها. ونطلب أن يفعل موردينا الشيء نفسه.



### الالتزام

سوياً:

نلتزم بحقوق الإنسان لجميع الناس، في كل مكان في العالم.

- نحظر عمل الأطفال وجميع أشكال العمل القسري أو المُتاجر به أو العمل بالسخرة (كما هو محدد في دليل TE مسؤولية الموردين الاجتماعية TEC-1015)، وتعين الأفراد دون سن ١٨ لشغل وظائف تتطلب قيامهم بأعمال خطيرة، وستكون كل الوظائف طوعية، وسيتمتع الموظفون بحرية مغادرة العمل في أي وقت بعد إرسال إخطار قبل مدة معقولة. نحظر تسليم الهويات أو جوازات السفر أو تصاريح العمل الصادرة عن الحكومة شرطاً للعمل.

- نلتزم باتباع جميع قوانين الأجور وساعات العمل ولوائحها المعمول بها، وعلى الموظفين الإبلاغ عن جميع الأوقات التي يعملون فيها وتسجيلها بدقة وفقاً للقانون المحلي ووفقاً للإجراءات المحلي المعمول به.

- نحظر أي شكل من أشكال المعاملة القاسية أو غير الإنسانية، بما في ذلك العقاب النفسي أو الجسدي أو اللفظي أو التحرش الجنسي أو الإساءة.

### تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-04-37 سياسة العالمية لحقوق الإنسان

TEC-1015 دليل TE إلى مسؤولية الموردين الاجتماعية

TEC-01-71 سياسة

الاتجار بالبشر والرق الحديث

• نطالب الموردين بالامتثال لدليلنا إلى مسؤولية الموردين الاجتماعية.

- نتواصل مع الموردين بخصوص الالتزام المشترك بالقيم الأساسية لشركة TE باعتبارها إحدى الشركات الموقعة على الميثاق العالمي للأمم المتحدة وكذلك المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.



## الارتباط بالعافية

لا يمكن أن يكون لدينا موظفون على درجة عالية من التفاعل مع بعضهم البعض إلا عندما نعتني جمیعاً بأنفسنا وعافيتنا. تابع شركة TE نهجاً شاملاً لتحقيق العافية يركز على الأدوات والموارد والمناسبات والأنشطة التي ترتبط بركائز عافيتنا الست: المهنية والعاطفية والبدنية والاجتماعية والرقمية والمالية.



أعني من الافتئاب وأشعر بأنني سأستفيد من طلب الدعم من أحد المحترفين المدربين - هل توفر شركة TE أيّاً من هذه الموارد؟  
نعم، إننا نقدر أن الموظفين قد يفضلون التحدث إلى مستشار حاصل على تدريبات احترافية عن المسائل الشخصية، مثل مسائل العلاقات أو ضغوط العمل أو تعاطي المخدرات أو الحزن أو الخسارة أو التوتر أو القلق أو الافتئاب، ولذلك، نقدم مورداً استشارياً سريّاً وموداً إرشادية لمساعدتهم. يستطيع الموظفون التواصل مع مدیريهم أو شركاء الموارد البشرية لمعرفة مزيد من المعلومات عن هذه المزايا إذا كانوا يشعرون بالراحة في فعل ذلك، ويستطيع الموظفون أيضاً زيارة نقطة المشاركة المخصصة لتقديم المشورة والموارد للعثور على معلومات عن الموارد الاحترافية المتوفرة.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

نقطة مشاركة الارتباط بالعافية



## التمويل المجتمعية والخيرية

ندعم مجتمعاتنا ومستقبل تعليم STEM (العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات) باعتباره أحد الجوانب الأساسية من أهدافنا وأعمالنا، ونبع نهجاً شاملاً فيما يخص التبرعات المجتمعية والخيرية التي تركز على موظفينا ومجتمعاتنا.



أعرف مؤسسة خيرية سيكون من الرائع أن تدعمها شركة TE. كيف يمكنني

تحقيق ذلك؟

يرجى الاتصال بسفير المجتمع المحلي لديك للتعرف على مزيد من المعلومات عن عملية تقديم التبرعات وفرص التطوع في موقعك.

• مُمكّن الموظفين في جميع أنحاء العالم من التبرع لمجتمعاتهم المحلية من خلال العمل الخيري والعمل التطوعي للشركات.

• نعد شبكتنا العالمية المكونة من سفراء المجتمع المحلي والمجالس المحلية ونذكرها من اتخاذ القرارات بشأن المشاركة والتبرعات المجتمعية الأكثر فائدة لمجتمعاتهم.

• ندعم إتاحة تعليم STEM للجميع، وخاصةً للنساء والمجتمعات التي لا تتمتع بالخدمات والتمثيل الكافي، من خلال مؤسسة TE Connectivity.

• نضمن الممارسات الأخلاقية والتدقيق وتنفيذ الإجراءات المناسبة لتقديم التبرعات الخيرية وتنظيم المناسبات المجتمعية في شركة TE.

## الالتزام

سوياً:

- نتمكن من تنمية ارتباط قوي بعافيتنا العامة.
- نسعى جاهدين لإتاحة المرونة في مكان العمل.
- نوفر بيئة داعمة حيث يشعر الموظفون بالراحة عند طلب التجهيزات التي تساعدهم على أداء وظيفتهم.
- نحترم احتياجات بعضنا البعض التي تجعلنا نتمتع بالصحة والعافية.

تساعدنا شبكتنا العالمية من روابط العافية على تقديم برنامج للعافية متعدد عالمياً ومتصل محلياً، حيث تشجع روابط العافية تنظيم المناسبات العالمية وإمكانها مشاركة أفكار لتنظيم مناسبات محلية تساعده على تلبية الاحتياجات المحلية أو الثقافية.

يستطيع موظفون الرجوع إلى برنامجنا مساعدة الموظفين (EAP) ليحصلوا على المشورة المهنية عند الحاجة، وتتساعد إ حصاءات استخدام برنامج مساعدة الموظفين (EAP) في تزويدنا بالمعلومات الازمة لوضع إستراتيجياتنا وإعداد جدول عالمي للتدريبات، مما يوفر الدعم لموظفينا في المجالات التي يحتاجونها بشدة.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

الموقع الإلكتروني مسؤولة الشركة

TEC-01-73 سياسة التبرعات العالمية



نحترم الالتزامات التي تعهدنا بها لعملائنا، وحملة الأسهم لدينا، وبعضاً البعض. ونقبل تحمل المسؤولية الشخصية عن أفعالنا ونتائجها، ونتحدى ببعضنا بعضاً لتحقيق التميز.

## المساءلة

تحمل المسؤولية.

# تجنب تضارب المصالح



ندرك مدى أهمية أن تكون القرارات التي نتخذها في العمل قرارات موضوعية.

ونتجنب أي موقف قد يخلق تضارباً في المصالح لأنفسنا أو لشركة TE. تنشأ تضاربات المصالح عندما تتدخل مصالحك أو أنشطتك أو علاقاتك الشخصية  
- أو يبدو أنها تتدخل - مع منصبك في شركة TE.

## عملية الإفصاح



من هو "القريب المقرب"؟

يتضمن الأقارب المقربون الزوج/الزوجة، أو الوالدين، أو العرابين، أو زوج الأم/  
زوجة الأب، أو الأبناء، أو أبناء الزوج/الزوجة، أو الأخوة، أو الأخوة غير الأشقاء،  
أو أبناء الأخ/الأخت، أو بنات الأخ/الأخت، أو العميات/الحالات، أو الأعمام/  
الأخواں، أو الأجداد، أو الأحفاد، أو الأصهار، أو شركاء الحياة.

### الالتزام

سوياً:

- نحmi السمعة التي تتمتع بها شركة TE لكونها تحقق العدالة في أثناء قيامنا بأعمالنا.
- نتبه إلى - ونتجنب - المواقف التي يمكن أن تثير صراعات محتملة.
- الوظائف الخارجية (شاملة أي وظيفة - مدفوعة الأجر أو غير مدفوعة الأجر، أو مؤقتة أو طويلة الأجل، أو العمل لحساب طرف ثالث أو العمل لحسابك الخاص - بخلاف وظيفتك في شركة TE)
- العضويات بمجالس إدارة شركات أخرى
- العلاقات الشخصية (تشمل الأقارب المقربين والأصدقاء المقربين)
- الاستثمارات الشخصية
- الهدايا وخدمات الضيافة
- القرופض النقدية وغيرها من الخدمات

### إفصاح موظف عن تضارب محتمل



- يستخدم الموظف أداة الإفصاح عبر الإنترنت المتوفرة على شبكة الإنترنت الداخلية الخاصة بشركة TE.

### الإفصاح الموجه إلى المراجعين ذوي الصلة



- سيعتمد المدير المباشر وشريك أعمال الموارد البشرية المحلي معظم الحالات.
- عندما يُفتح عن عضويات مجلس الإدارة في الشركات الأخرى، تشمل عملية الموافقة أصحاب المصلحة الآخرين.

### يوافق/يرفض المراجع أو يؤكّد عدم وجود تضارب فعلي



- يحدد المراجع ما إذا كان يوجد تضارب فعلي مع مصالح TE.
- ثناقيش تدابير التخفيف.
- يتشاور المراجعون مع مستشار الامتثال في حالة الشك.

### تم توثيق القرار في قاعدة بيانات الشركة



## تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

TEC-04-12 سياسة توظيف الأقارب

TEC-01-24 سياسة تجنب تضارب المصالح

تقرير الإفصاح عن تضارب محتمل في المصالح



## الهدايا والضيافة والسفر والإقامة

نحن ندرك قواعد الهدايا والضيافة والسفر والإقامة ونلتزم بها. قد يعتبر تبادل الهدايا في بعض الأحيان ممارسة تجارية مقبولة في بعض الثقافات، ولكن قد يصبح من غير المقبول إذا كانت الهدية تعتبر فخمة، أو تضعف تقديرنا المهني، أو تقترب الحصول على معاملة مواتية أو تفضيلية.



ما المقصود بالضيافة؟

تشمل الضيافة الترفيه، والوجبات، والمناسبات الاجتماعية مثل الأحداث الرياضية، والحملات، وزهاءات الجولف، والمسرحيات، والحملات الموسيقية، وحملات الاستقبال، وما إلى ذلك.

### الالتزام

سوياً:

- ندرك أن الهدية المقبولة هي هدية لا تُقدم على نحو متكرر، وغير نقدية، وقيمتها معقولة. تشمل أمثلة الهدايا المقبولة الحلويات وغيرها من المواد الغذائية، والأغراض الصغيرة التي تحمل شعار إحدى الشركات مثل القبعات أو الأكواب، إلخ.
- نمثّل للقانون وسياسات كل من شركة منح الهدية ومتلقبيها.
- لا نقدم شيئاً قد يؤثر - أو يبدو أنه يؤثر - في الحكم المستقل للشخص.
- نفصح عن تلقي الهدايا وخدمات الضيافة والسفر والإقامة عالية القيمة على النحو المحدد في سياسة TEC-407-١١٩٤ من خلال أداة الإفصاح عن تضارب المصالح في شركة TE.

يسمح عموماً بتقديم خدمات الضيافة والسفر والإقامة من الأشخاص الذين يتعاملون مع شركة TE وقوفهم منهم طالما أنها تفي بمتطلبات المذكورة أعلاه، وتتسم بأنها بسيطة ومناسبة، وتخدم مصلحة الشركة. تشمل أمثلة خدمات الضيافة والسفر والإقامة المقبولة دعوة لتناول وجبة غداء أو عشاء عمل معتمد.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-24 سياسة تجنب تضارب المصالح

TEC-01-25 سياسة مكافحة الفساد

TEC-407-1194 الإجراءات الإلزامية لتبادل الهدايا أو خدمات الضيافة أو السفر أو الإقامة



## الدقة في حفظ السجلات

تفيد السجلات المحاسبية، والمالية، والتجارية الدقة بالتزاماتنا تجاه حملة الأسهم، والحكومات، والعامة. يقصد بالسجلات جميع أشكال المعلومات التي تنشئها شركة TE وتستلمها وتحتفظ بها دليلاً على تنفيذ التزاماتها القانونية أو في معاملات العمل أو لدعم قرارات العمل، وتشمل المستندات الورقية ورسائل البريد الإلكتروني والملفات الإلكترونية وغيرها. نحن مسؤولون عن الاحتفاظ بسجلات TE وحمايتها وفقاً للقانون المعمول به وسياسات TE.



ما هو التحفظ القانوني؟

سوياً: نتأكد من أن تراخيص جميع المعاملات التجارية صحيحة ومسجلة في دفاتر شركة TE وسجلاتها بدقة وفي الوقت المناسب.

نلتزم بجميع التحفظات القانونية ومتطلبات حفظ السجلات الخاصة. يتضمن ذلك الاستجابة الفورية لطلبات الحصول على مستندات أو مواد أخرى من مراجع حسابات TE، أو الموارد البشرية أو الإدارة القانونية أو الإدارة أو من ينوب عنهم، وقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اتخاذ إجراءات تأديبية أو قانونية أو كلتيهما.

نلتزم بالسياسات المالية لشركة TE وضوابطها الداخلية.

نلتزم بمتطلبات المحاسبة المقبولة عموماً في الولايات المتحدة (GAAP) وأمبادئ المحاسبة التي يفرضها القانون المحلي.

نبلغ عن التزوير الخطي، أو الاشتباه في سوء إدارة ممارسات المحاسبة أو التسجيل، أو إساءة استخدام أموالنا أو ممتلكاتنا - أو تلك الخاصة بعملائنا - إلى الإدارة القانونية أو مكتب أمين المظالم.

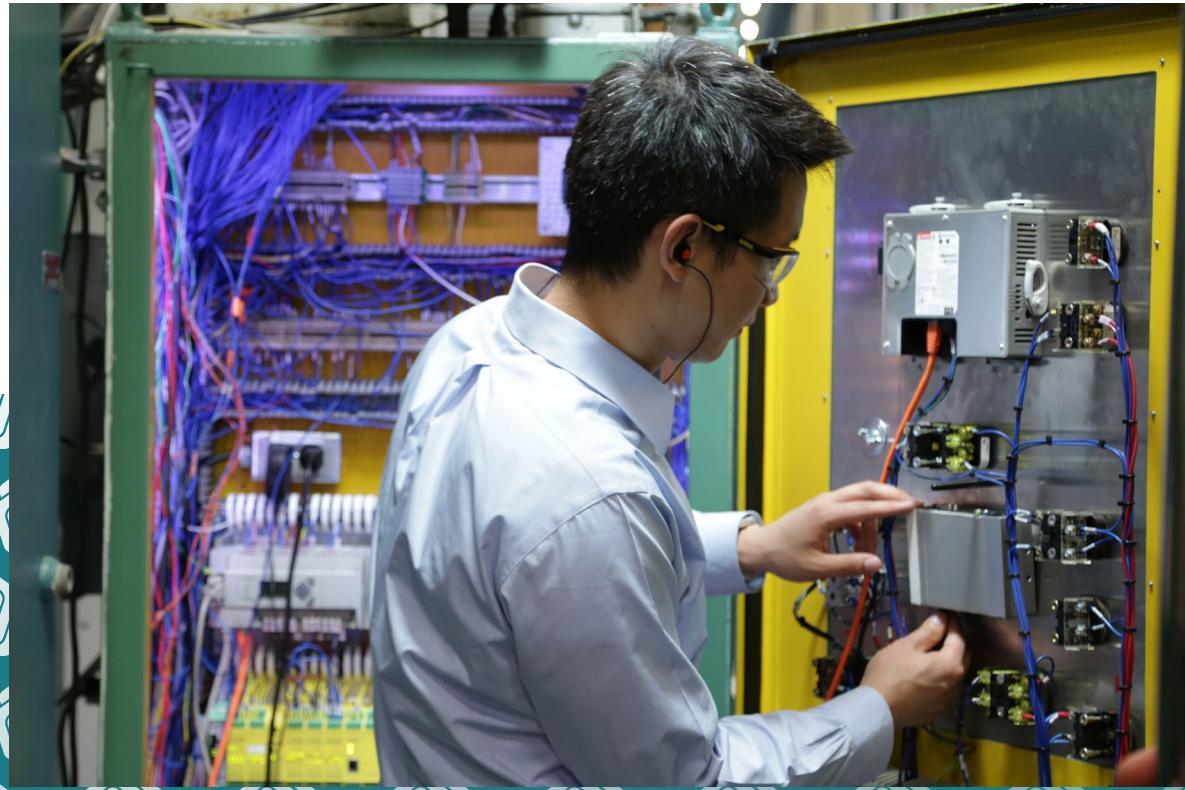
نحتفظ بسجلات الشركة ومعلومات العمل العامة غير المسجلة في موقع تخزين إلكترونية أو فعلية معتمدة.

نمتثل لسياسات إدارة سجلات شركة TE. ونخلص بشكل آمن من جميع السجلات السرية والمعلومات التجارية العامة، ونحتفظ بجميع المعلومات التي قد تتعلق بمسألة قانونية أو عملية مراجعة، ونلتزم بأي توجيه وقائي (مشار إليه فيما بعد باسم "التحفظ القانوني") ونتبع جداول الاحتفاظ بسجلاتنا.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-02 سياسة العالمية لإدارة السجلات



نبتكر، ونعتبر الابتكار أساساً لأعمالنا، لنخلق قيمة لها، ونتحدى أنفسنا لإحياء الابتكارات الجديدة،  
ونقدر اتخاذ القرارات الریادية والسرعة والانفتاح على التغيير.

الابتكار  
ابتكر.



## إدارة البيئة

نحن نقدر مكانتنا في المجتمع العالمي ونبحث عن حلول ت العمل على الحد من تأثيرنا على البيئة.



لقد رأيت بعض الأنشطة في المكتب قد تسبب خطراً بيئياً، لكنني لا أريد التدخل. هل هذا مقبول؟

لا. فبصفتك موظفاً في شركة TE، تتحمل مسؤولية اتخاذ الإجراءات عندما تكون على دراية بالانتهاكات المحتملة لدينا - ويشمل ذلك الإبلاغ عن المخاطر البيئية أو أي ظروف عمل أخرى غير آمنة.

سوياً: نعمل على الحد من تأثير عملياتنا التشغيلية ودوره حياة منتجاتنا بأكملها على البيئة.

نمثّل لجميع القوانين واللوائح البيئية المعهود بها وشروط التصاريح والتراخيص البيئية.

لا نسمح بتصرف النفايات، أو المواد الخطرة، أو مياه الصرف، أو الانبعاثات الهوائية بطريقة غير مشروعة أو غير مسموح بها.

نبّلغ المشرف أو القائد المختص بشؤون الصحة والسلامة أو الإدارة المحلية فوراً عن أي مخاطر بيئية فعلية أو محتملة.



## الأنشطة السياسية

نحترم حقوق بعضنا البعض كمواطنين ونشجع موظفينا في جميع أنحاء العالم على أن يكونوا ناخرين عميق التفكير وواعيين.



## الالتزام

سوياً:

لا نشارك في العملية السياسية إلا باستخدام أموالنا ووقتنا الشخصي.

نحترم حق الجميع في أن يكون لديهم آراءهم السياسية الخاصة بهم.

نتبع جميع القوانين المعهود بها المتعلقة بمساهمات ومشاركة السياسية.

نسق جميع أنشطة كسب التأييد أو أي اتصالات مع مسؤولين حكوميين نيابة عن TE، بخلاف أنشطة المبيعات، مع مكتب الشؤون الحكومية العالمي.

لا نساهم أبداً بأي مساهمة سياسية نيابة عن شركة TE أو استخدام اسم TE أو أموالها أو ممتلكاتها أو مبانيها أو معداتها أو خدماتها لدعم أي حزب سياسي أو مبادرات أو لجان سياسية أو مرشحين سياسيين دون الحصول على موافقة من مكتب الشؤون الحكومية العالمي.

لا نضغط على الموظفين أو البائعين أو العملاء ليقدموا مساهمات سياسية أو ليشاركون في دعم حزب أو مرشح سياسي ولا نطلب منهم ذلك.

ندرك أنه في الولايات المتحدة، يُسمح، بموجب القانون، للجنة العمل السياسي المرخص لها داخل TE، بطلب مساهمات طوعية من موظفي TE وتقديم مساهمات سياسية نيابة عنهم لدعم أعمال TE.

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

موقع الشركة الإلكتروني لشؤون البيئة والصحة والسلامة

الموقع الإلكتروني لمسؤولية الشركة الاجتماعية

نقطة مشاركة الامتنال البيئي للمنتجات

### تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

TEC-01-23 السياسة التي تحكم الأنشطة السياسية

# تبني عقلية مزايا طريقة عمل (TEOA) في كل ما نفعله



## وسائل التواصل الاجتماعي



نستخدم وسائل التواصل الاجتماعي بصورة مسؤولة، مع إدراك أنها توفر فرصة لشركة TE لتنمية أعمالنا، وتعزيز تجارب عملائنا، وبناء علاقات داخلية وخارجية أقوى مع العملاء، والشركاء، والموردين.



لدي مدونة أتحدث فيها عن حياتي وعملي. هل يجب أنأشعر بالقلق إزاء ما أقوله عن وظيفتي؟

نعم. إذا كنت تكتب في مدونتك حول وظيفتك، فاحصل على موافقة مسبقة وأوضح أنك لا تتحدث نيابة عن TE. وفي جميع الأوقات، يجب عليك حماية معلومات شركة TE الخاصة والمعلومات السرية الخاصة بعملائنا والشركات الأخرى التي تعامل معها. أنت مسؤول شخصياً عن المحتوى الذي تنشره عبر الإنترنت؛ لذا لا تفترض أن منشوراتك خاصة.

## الالتزام

سوياً:

- نستخدم وسائل التواصل الاجتماعي وفقاً لقيمنا، وهذا الدليل، وسياسات شركة TE وإرشاداتها.
- نلتزم بسياساتنا من أجل تجنب المضايقات، والحفاظ على الخصوصية، وحماية أصول الشركة ومعلوماتها السرية.
- نتبع القوانين والسياسات التي تنطبق على أنشطتنا اليومية عند استخدام وسائل التواصل الاجتماعي.



من يحتاج إلى معرفة مزايا طريقة عمل (TEOA)؟

تمس مزايا طريقة عمل (TEOA) جميع جوانب شركتنا، ويمكن تطبيق المفاهيم والمبادئ على أي وظيفة - يجب أن يكون جميع الموظفين على دراية بمزايا طريقة عمل (TEOA). يمكنك العثور على مزيد من المعلومات على بوابة التعلم الإلكترونية الخاصة بأكاديمية مزايا طريقة عمل (TEOA). هناك أيضاً دورات تدريبية لمعسكر مزايا طريقة عمل (TEOA) تُعقد للموظفين على جميع مستويات الشركة.

## الالتزام

سوياً:

- نبني خططنا على أساس العميل.
- نربط خططنا بالتنفيذ.
- نستخدم مجموعة من الأدوات الشائعة والمثبتة لتحسين العمليات.
- ندير عملياتنا.
- نبني مهارات القوى العاملة ونطور إمكانات الناس.

• ندير العملية من بدايتها حتى نهايتها عبر جميع الوظائف في تدفق القيمة.

## تعرف على مزيد من المعلومات

لمزيد من التوجيهات، انظر

المبادئ التوجيهية للمشاركة في وسائل التواصل الاجتماعي

# مقدارنا وسياسة عدم الانتقام

إذا كان لديك سؤال، أو كنت بحاجة إلى الإبلاغ عن انتهاك محتمل لدينا، فتحدث مع مشرفك أو أي من المصادر المدرجة في هذه الصفحة. يمكنك اختيار عدم الكشف عن هويتك عند الإبلاغ عن مخاوفك إلى مكتب أمين المظالم حيثما يسمح القانون المحلي بذلك. وتذكر، أن أفضل مصدر لما هو صواب أو خطأ هو ضميرك.

للوصول إلى	الاتصال بشأن	المصدر
-	أي مسألة، أو سؤال، أو شاغل	المشرف أو المدير الخاص بك
مسؤول الموارد البشرية	أي مسائل، أو أسئلة، أو شواغل أخلاقية تتعلق بالموارد البشرية	ممثل الموارد البشرية المحلي أو الموارد البشرية لدى شركة TE
الصفحة الإلكترونية للإدارة القانونية	أسئلة تتعلق بالقوانين، وسياسات TE، والمارسات التجارية المقبولة	الإدارة القانونية لدى شركة TE
الموقع الإلكتروني ConcernNET خط ConcernLINE تطبيق ConcernAPP البريد الإلكتروني: directors@te.com	أي انتهاكات محتملة للقوانين أو اللوائح أو سياسات شركة TE أو دلينا. يمكن تقديم البلاغات بدون كشف الهوية	مكتب أمين المظالم (مصدر مستقل، وحيادي، وسري للموظفين، أو الموردين، أو المستثمرين، أو العمال)
نقطة مشاركة الاتصال بشأن الامتثال	الأسئلة المتعلقة بالامتثال، أي انتهاكات محتملة للقوانين، أو السياسات، أو القواعد، أو اللوائح، أو دلينا	مسؤول الاتصال بشأن الامتثال
المستشار العام لشركة TE	الإعفاءات من دليل السلوك الأخلاقي*	لجنة المراجعة التابعة لمجلس الإدارة
الصفحة الإلكترونية لبرنامج خدمات التجارة العالمية	استيراد/تصدير، معاملات تجارية، ومعاملات مع أطراف ذات صلة	موظفي امتثال التجارة الدولية
مكتب التسويق والاتصالات في الشركة	أسئلة من وسائل الإعلام	مكتب اتصالات الشركة
البريد الإلكتروني: globalgovernmentaffairs@te.com	أسئلة حول المساهمات السياسية والمسائل الحكومية	مكتب الشؤون الحكومية العالمي
البريد الإلكتروني: internalauditleadership@te.com	الأسئلة أو الاستفسارات بشأن المراجعة الداخلية للحسابات	المراجعة الداخلية للحسابات
البريد الإلكتروني: fpcdepartment@te.com	الأسئلة بشأن السياسات المالية وإطار الضوابط الداخلية	السياسات والضوابط المالية

\*لن قمنا شركة TE بالإعفاءات الاستثنائية من تطبيق السياسات المنصوص عليها في دليل السلوك الأخلاقي إلا عندما تبرر الظروف منح هذه الإعفاءات بناءً على مصالح شركة TE وحملة أسهمها، وتراجع لجنة المراجعة الداخلية في شركة TE جميع طلبات الإعفاءات.



## لن نسامح مع الانتقام

إن الموظف الذي يطلب النصيحة أو يعبر عن مخاوفه أو يبلغ عن سوء سلوك مبنٍ على أساس أو اعتقاد معقول يتبع دلينا - ويفعل الصواب. فنحن نأخذ ادعاءات الانتقام على محمل الجد. سيتم التحقيق في مزاعم الانتقام، وستخضع أي أعمال انتقامية ضد الأفراد الذين يبلغون عن سوء سلوك مشتبه فيه إلى إجراءات تأديبية، تصل إلى الفصل. إذا كنت ضحية للانتقام أو أي شخص تعرفه كذلك، فأبلغ على الفور.

## تعرف على مزيد من المعلومات

مزيد من التوجيهات، انظر

٥٧-٠١ سياسة الإبلاغ عن سوء السلوك والتحقيق فيه - TEC

## بيان التزامي

(اختيار واحد)

### ملحق إلى دليل السلوك الأخلاقي للموظفين في الدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي

وفقاً للبيان الوارد في دليل السلوك الأخلاقي (المشار إليه فيما بعد باسم "الدليل"), يقدم الدليل مبادئ توجيهية عامة فقط ويخضع للقوانين المحلية في البلدان التي تعمل فيها شركة TE. يشدد هذا الملحق على أن الدليل يخضع لتوصيات المادة ٢٩ سابقاً - مجموعة عمل حماية البيانات التابعة للدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بأنظمة الإبلاغ، مثل ConcernLINE أو الموقع الإلكتروني ConcernNET أو تطبيق ConcernAPP.

أقر بأني قد قرأت دليل TE للسلوك الأخلاقي وفهمته، وأتعهد بتبني مبادئ دلينا والاستفادة منها في أنشطة عملي اليومية. وأدرك أن كل شخص يعمل في TE أو نيابة عنها مطلوب منه الالتزام بالسياسات المحددة في دلينا ما لم يخلق ذلك تعارضًا مع القوانين المعمول بها.

### يرجى ملاحظة ما يلي:

لست على استعداد لتبني مبادئ دلينا والاستفادة منها في أنشطة عملي اليومية.

• نشجعك على الإبلاغ عن أي انتهاكات للدليل، ولكن ذلك ليس إلزامياً.

## تضارب المصالح:

(حدد المربعات التي تتطبق)

• نشجعك على الإبلاغ عن أي شكاوى تتعلق بالمحاسبة، أو المراجعة، أو الضوابط المالية، أو تتعلق بمسألة سلوك غير قانوني عبر قنوات الإبلاغ المتاحة.

أقر بأني قد قرأت سياسة TE لتجنب تضارب المصالح (٢٤-٠١ TEC) وفهمتها وأنه لا يوجد تضارب في المصالح، أو كان يوجد تضارب في المصالح أبلغ عنه من قبل، يمكن أن يحول وقتي، أو اهتمامي، أو مسؤوليتي عن شركة TE.

• أي استخدام سيئ أو ضار لنظام الإبلاغ قد يعرضك لإجراءات تأديبية وإجراءات قضائية. سيحظى الموظفون بالحماية من أي أفعال انتقامية بسبب تقديمهم للبلاغات بناءً على أساس أو معتقد معقول.

• قد تسمح بعض البلدان مقدمي البلاغات باستخدام قنوات إبلاغ خارجية بدلاً للتعامل مع مخاوفهم، وتدعيم شركة TE قرارات مقدمي البلاغات في اختيار الخدمات. سيحصل على أحد أعضاء فريق الموارد البشرية أو فريق الأخلاقيات والامتثال لأذوناتهم بمزيد من المعلومات.

أقر بأني قد قرأت سياسة TE لتجنب تضارب المصالح (٢٤-٠١ TEC) وفهمتها وأرغب في طلب المشورة لنفسي أو لشخص آخر لتحديد ما إذا كان يوجد تضارب في المصالح يلزم الإفصاح عنه، ومن الأمثلة على ذلك: العلاقات الشخصية (داخل TE، أو مع شركاء الأعمال، أو المقربين، أو مع مرشح لوظيفة في TE)، والعاملة الخارجية (ما في ذلك عضوية مجلس الإدارة أو الخدمات الاستشارية)، واستثمارات شخصية معينة (الأسماء، أو ملكية الأعمال، أو ما شابه ذلك)، واستلام الهدايا والضيافة، والمالي، والقرصنة وغيرها من الخدمات. سيحصل على أحد أعضاء فريق الموارد البشرية أو فريق الأخلاقيات والامتثال لأذوناتهم بمزيد من المعلومات.

• يتمتع جميع الموظفين في أي مكان نعمل فيه بحرية الإبلاغ عن مخاوفهم إلى هيئة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية، أو أي وكالة أخرى تنظيمية أو مختصة بإنفاذ القوانين سواء كانت حكومية أو محلية أو تابعة لإحدى الولايات.

هل ترغب في الإبلاغ عن شيء؟  
(اختيار واحد)

أود الإبلاغ عن انتهاك لدليل السلوك الأخلاقي لم يبلغ عنه من قبل.

ليس لدي ما أبلغ عنه.

التاريخ:

الاسم:

التوقيع:

رقم الشبكة التعريفي:

## كتيب المعلومات

شركة TE Connectivity المحدودة  
شارع Mühlenstrasse 26،  
8200-8200 مدينة شافهاوزن،  
سويسرا  
هاتف: +41 52 633 66 77

TE Connectivity Ltd. TE Connectivity (شعار TE Connectivity) و(شعار TE Connectivity) إن علامتان تجاريتان مملوكتان أو مرخصتان لمجموعة شركات TE Connectivity Ltd.

. جميع الحقوق محفوظة. TE Connectivity 2023 ©

09/23



التواصل مع قيمنا / دليل السلوك الأخلاقي